

CO-OPERATION WITH OTHER BODIES

The Commission's attention is directed to paragraph 26 of the Chairman's Report of the First meeting, and in particular to the Resolutions referred to in that paragraph.

In pursuance of those Resolutions the Acting Chairman and Acting Executive Secretary made contact with both the International Council for the Exploration of the Sea and the Food and Agriculture Organization of the United Nations, on the occasion of the Amsterdam meeting of the former, and the Acting Executive Secretary subsequently made further contacts with F.A.O. at Rome.

As the result, two documents were drawn up and are attached as Documents A. and B.

It is accordingly recommended that, on the basis of the arrangements outlined in these two documents, the Commission adopt the following resolutions:

I. As far as concerns the International Council for the Exploration of the Sea:

(a) There shall be a mutual understanding that a representative or representatives of each Body, (viz. ICNAF and ICES) shall be free to attend the appropriate meetings of the others.

(b) A regular exchange shall be maintained of publications, both scientific and statistical. In this connection it is anticipated that the contributions by ICES will be rather on the Scientific side and those of ICNAF on the Statistical. It is clear that this arrangement will apply more particularly in respect of Sub-Area 1.

(c) A continuous contact will be maintained between the Northwestern Area Subcommittee of ICES and the Panel for Sub-Area 1 of ICNAF, so as to secure the maximum advantage and to avoid overlapping and reduplication of effort.

II. As far as the Food and Agriculture Organization of the United Nations is concerned:-

(a) There shall be a mutual understanding that a representative or representatives of each Body, (viz. ICNAF and FAO) shall be free to attend the appropriate meetings of the others.

(b) A regular exchange shall be maintained both of publications and other information, of mutual interest both to ICNAF and FAO, including FAO Fisheries Councils.

(c) The closest active collaboration shall be maintained between ICNAF and FAO, particularly in the field of fisheries statistics and in such fields of investigation as may emerge in the future, in order that

- (1) duplication of effort in the compilation of International statistics may be avoided, both within the International Organizations themselves and within the countries concerned, and
- (2) that standardization may be effectively maintained.

Serial No. 30

ICNAF Meet. Doc. 52/1A

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES

Heads of Agreement with the Commission and the International Council for the Exploration of the Sea.

(Note: In this document these bodies are referred to as ICNAF and ICES respectively.)

In pursuance of the statement submitted to ICNAF at their first meeting by the President of ICES (as set out in Appendix XI of the Chairman's Report of that meeting) and of the Resolution of ICNAF thereon as set out in paragraph 26 of that Report, the Executive Secretary and the Acting Chairman discussed the whole matter with the President of ICES on the occasion of the Annual Meeting of ICES at Amsterdam in October 1951.

It was generally agreed that the closest co-operation should be maintained between ICNAF and ICES and that from time to time individual points of contact will be further studied.

The following general arrangements have been agreed.

- 1) There shall be a mutual understanding that a representative or representatives of each Body shall be free to attend the appropriate meetings of the other.
- 2) A regular exchange shall be maintained of publications printed or otherwise, both statistical and scientific. In this connection, it may well be that the contributions by ICES will lie rather on the scientific side, and those of ICNAF on the statistical side. It is quite clear, however, that the implementation of this arrangement will arise more particularly in the case of Sub-Area 1 of ICNAF's Area (See 3 below).
- 3) A continuous contact will be maintained between the North-western Area Sub-Committee of ICES and the Panel for Sub-Area 1 of ICNAF, so as to secure the maximum advantage and to avoid overlapping and reduplication of effort.

By way of implementing the above arrangements, a letter in terms of that attached has been sent by the Acting Chairman (ICNAF) to the President (ICES) who has given a verbal assurance that the necessary action will be taken.

So far as the operations of Panel 1 are concerned, the report of the first meeting (held in Amsterdam on 10 October 1951) is attached.

Agreed.
Signed: K.A. Andersson
President ICES

Signed: A.T.A. Dobson
Acting Chairman

Signed: W.R. Martin
Acting Executive Secretary

8 October 1951

XERO COPY

A 4

XERO COPY

XERO COPY

Amsterdam, October 6th 1951

My Dear Mr. President,

I am writing to you as Acting Chairman of the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries.

As the result of the memorandum which on your behalf I submitted at the first meeting of the Commission last April and of the Commission's resolution in connection therewith, you and I have signed a note on the future co-operation between the two bodies.

I should be grateful if you, as the President of I.C.E.S., could see your way to implement the arrangements outlined in the following manner, so that the co-operation contemplated may be put into force without delay.

I suggest that you should instruct the office of I.C.E.S. to supply us forthwith and in future with the following documents:

1) All copies of the Statistical Bulletin as issued, but it would be of immense value to the Commission if it could be supplied with as many of the issues for previous years as possible. It is hoped that all these back issues can be supplied free (in view of the co-operation which you yourself asked for), but if any charge for the back numbers is considered equitable, a suitable sum could no doubt be settled between you and me.

2) All copies of scientific publications as issued, and if it would be possible to send copies of scientific papers before they are printed it would be a great saving of time, especially as many of these papers are available in typed form at Annual Meetings of the Council.

In future the representative from I.C.N.A.F. who attends meetings of the Council will endeavour to collect these papers as they are made available.

We do not propose to ask the Council to supply back issues of these scientific reports, but we should like the Executive Secretary to be supplied on request with any specific back reports dealing with the area of our Commission. Perhaps it could be left for him to arrange this matter with the General Secretary. I have in mind here such reports as Paul Hansen's Report on Cod.

If you can see your way to give the necessary instructions to the General Secretary to the above effect and will inform me that you have done so, I will see that the Executive Secretary takes the necessary action to make contact.

We shall of course put I.C.E.S. on the free list as regards our own publications.

Yours sincerely,

ed: A.T.A. Dobson

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES

Report of Co-operation between
The International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries (ICNAF)
and The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

In accordance with Article X, Paragraph 1, of the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries and the Resolution of ICNAF set out in paragraph 26 of the Chairman's Report of the first meeting of the Commission, the closest co-operative working relationship has been established between ICNAF and the Fisheries Division of FAO.

During the formative phase of the Commission Headquarters, the Fisheries Division of FAO provided assistance and advice in the collection of fisheries statistics from European countries fishing in the Northwest Atlantic area. The Chief Economist reviewed the available statistics for the region concerned and the problems involved in improving them. Another member of the Economics and Statistics Branch contributed significantly to the Commission work by stimulating the compilation of fisheries statistics required by ICNAF during his visit to Spain and Portugal in June 1951. The available statistics from these countries have been forwarded to the Commission through FAO. The Chief Economist and Acting-Chief Biologist contributed to the discussions at the meeting of Panel I held at Amsterdam in October 1951. Finally, the Fisheries Division provided facilities and the greatest assistance to the Acting Executive Secretary during his visit to Rome in November 1951. All of this assistance with the work of the Commission has contributed to an early appraisal of the Northwest Atlantic Fishery and the problems involved in obtaining the statistics essential to the purposes of the Commission.

The Acting Executive Secretary discussed the matter of a continued co-operative relationship between ICNAF and FAO with the Director and Chief Economist of the Fisheries Division of FAO at Rome in November 1951.

(1) It was generally agreed that the closest active collaboration should be maintained between ICNAF and FAO along the lines already established and in such fields of investigation as may emerge in the future concerning problems of common interest.

(2) It was agreed that there should be a free exchange of publications and other information which may be of mutual interest between ICNAF and FAO, including the FAO Fisheries Councils.

(3) It should be understood that representatives of each Organization shall be free to attend the appropriate meetings of the other and that any other form of direct contact which may be of assistance to either Body should be maintained.

(4) Co-operative effort in the field of standardization of such matters as species names, units of weights and measures and classification of equipment is required.

(5) Duplication of effort in the compilation of International statistics as related to prediction should be avoided and it is therefore important that such Organizations as FAO, ICNAF and the International Council for the Exploration of the Sea should work closely together in this field.

(6) Advice concerning the mechanics of compilation of statistics should be offered to the countries concerned, if requested by them, in order to standardize in so far as possible the information collected and in order to avoid duplication of effort in compiling statistics for the various requirements.

The Common interest of FAO and ICNAF in the fields of production statistics with a view to prediction and control of yield from the Northwest Atlantic area, makes it imperative that the closest co-operation should be maintained between the two Organizations. Continued collaboration and co-ordination along the lines already established will be mutually beneficial.

Signed: W.R. Martin
Acting Executive Secretary.